

Expéditeur

Association Abruzzese du Centre & Borinage Asbl - Place de Maurage, 12 - 7110 La Louvière



Périodique - N° 1 - Trimestriel - Année 2025 - Bureau de dépôt 7110 HOUDENG

Dal Gran Sasso alla Maiella

Périodique de l'Association Abruzzese du Centre & Borinage

Association Sans But Lucratif - N° d'enregistrement BE0466 188 037



Remo



Lino



Silvio

L'ABRUZZO È...



I TRABOCCHI



LA MAJELLA



GLI ARROSTICINI



LA GENTE FORTE
E GENTILE



LA GENZIANA



I BORGHI
ANTICHI



IL GRAN SASSO

...IL CUORE DELL'ITALIA

www.abruzzo.be

info@abruzzo.be

DAL GRAN SASSO A LA MAIELLA

Périodique de l'Association Abruzzese du Centre et Borinage A.s.b.l.
Periodico dell' Associazione Abruzzese del Centro e Borinage a.s.s.l.

Rédaction et Administration - Redazione e Amministrazione

1, avenue du Pont Rouge - Bloc C - Apart. 27

59600 MAUBEUGE (France)

Compte bancaire / Conto bancario : **BE05 0688 9566 4075**

E-mail info@abruzzo.be

Rédacteur - Redattore : Silvio POLISINI

Photos - Foto : Silvio POLISINI - Lino VALENTINI - Remo POLISINI

Ont collaboré à cette édition - Hanno collaborato a questo numero

- Silvio POLISINI - Lino VALENTINI - Remo POLISINI
- Les membres du Comité / I membri del Comitato

Composition - Composizione : Silvio POLISINI

Editeur Responsable - Editore Responsabile

Silvio POLISINI

1, avenue du Pont Rouge - Bloc C - Apart. 27

59600 Maubeuge (France)

E-mail : silvio.polisini@gmail.com - E-mail : silvio.polisini@abruzzo.be Tel : 0475 / 437 682

Dans ce numéro vous trouverez - In questo numero troverete

- Proposition tournoi de football dans les Abruzzes - Proposta torneo di calcio in Abruzzo
- Sponsor de notre Association - Sponsor della nostra Associazione
- Voyage au mois de mai 2025 dans les Abruzzes - Viaggio nel mese di maggio 2025 in abruzzo
- Vente matériel de l'association - Vendita materiale dell'associazione
- Cotisation des membres 2025 - Tesseramento dei membri 2025
- Fête de Saint Gabriel 2025 - Festa di San Gabriele 2025
- Voyage au mois de juillet 2025 dans les Abruzzes - Viaggio nel mese di luglio 2025 in Abruzzo
- Souper dansant de l'Association en 2025 - Cena danzante dell'Associazione in 2025
- Voyage de septembre dans les Abruzzes 2025 - Viaggio di settembre in Abruzzo 2025
- Sponsor de notre Association - Sponsor della nostra Associazione

il periodico « DAL GRAN SASSO A LA MAIELLA » è stampato
dall'Associazione Senza Scopo di Lucro
« Associazione Abruzzese del Centro e Borinage »
Numero di Registrazione in Belgio BE0466 188 037

Tournoi football en Italie 2025

du jeudi 24/04 au mercredi 30/04

340 € par personne



SPIAGGE D'ABRUZZO CUP

Torneo Internazionale Calcio Giovanile

25-26-27 APRILE 2025

ROSETO - PINETO NEL CUORE

DELLA COSTA ADRIATICA TERAMANA

STADIO
FONTE DELL'OLMO
ROSETO

STADIO
MARIANI-PAVONE
PINETO



27
EDIZIONE

CAT.
2012-2013 (9>9)
2014-2015 (7>7)
2016-2017 (5>5)



ITALIA
FRANCIA
BELGIO
FINLANDIA
CROAZIA
POLONIA



CONI
Regione Abruzzo
Provincia di Teramo
Città di Roseto degli Abruzzi
Città di Pineto



Hôtel Sporting* **

Lungomare Marconi, 308
64011 ALBA ADRIATICA (TE) - Italie

Tel : +39 0861 712 510 - Manuela : +39 333 929 7750 - Fax : +39 0861 712 590
www.hsporting.it - info@hsporting.it

L'Association Abruzzese du Centre & Borinage organise Voyage "détente" en AVION Hôtel SPORTING à Alba Adriatica

Transfert de Pescara vers l'hôtel et de l'hôtel vers Pescara
Hôtel en bord de mer avec hébergement en chambre double
Pension complète avec boissons incluses aux repas
Plage privée avec piscine et services compris

2 sorties programmées



RYANAIR

du 17 au 24 mai 2025



530 €



Les chambres double ou à 2 lits sont disponibles



Les chambres « single » sont limitées !!
le supplément « single » est de 175 €



Le prix NE COMPREND PAS

le billet d'avion Charleroi ↔ Pescara ... Aller/Retour

Cette offre est valable jusqu'au 31 mars 2025

Pour réservation et disponibilité, veuillez d'abord contacter :

Remo 0476 279 238 - Lino 0494 342 595 - Silvio 0475 437 682

Luigi 0477 293 926 - Emmanuel 0473 931 768

**Vous recevrez une confirmation écrite et la réservation sera effective
APRES le versement de 330 € par personne sur le compte bancaire
de l'Association Abruzzese du Centre & Borinage Asbl**

BE05 0688 9566 4075

VENTE DE VAISSELLE



Assiette creuse 20,50 cm

**Disponibilité
+ ou - 500 pièces**



Assiette plate 23,00 cm

**Disponibilité
+ ou - 500 pièces**



Assiette dessert 19,00 cm

**Disponibilité
+ ou - 500 pièces**



Tasse ou sous-tasse

**Disponibilité
+ ou - 500 pièces
de chaque**



Verre à vin

**Disponibilité
+ ou - 500 pièces**



Couvert à la pièce

**Disponibilité
+ ou - 500 pièces
de chaque**

NOUS CONTACTER POUR TOUT RENSEIGNEMENT

POLISINI Silvio 0475 / 437 682

VALENTINI Lino 0494 / 342 595

POLISINI Remo 0476 / 279 238

Carte de Membre

Soutenez notre Association et devenez un membre affilié

Nous sollicitons nos membres, nos voyageurs et autres afin que nous puissions continuer à vous informer, dans le futur, sur nos activités.

Le montant demandé pour la cotisation annuelle nous permettrait de répondre aux divers coûts de réalisation de cette publication.

RAPPEL !!

Le non-paiement de cette cotisation entraînera la suppression de l'envoi du journal trimestriel.

Année 2025 → 10,00 €

Vous pouvez effectuer le paiement au compte bancaire de l'Association

N° BE05 0688 9566 4075

Tesseramento

Sostenete la nostra Associazione e tesserateVi

Sollecitiamo i nostri membri, i nostri viaggiatori ed altri in modo che possiamo continuare ad informarVi, nel futuro, sulle nostre attività.

L'importo richiesto per la quota associativa ci consentirebbe di soddisfare ai vari costi di produzione di questa pubblicazione.

RICORDO !!

Il mancato pagamento della tessera comporterà la cancellazione dell'invio del giornalino trimestrale

Anno 2025 → 10,00 €

Il pagamento potrà essere effettuato sul conto bancario dell'Associazione

N° BE05 0688 9566 4075

Avons à disposition du prosecco "Pecorino" et du vin de la Cantine Santone ainsi que de l'huile d'olive 2024 en 5L - Vous pouvez nous contacter ...

Festa di San Gabriele ***Fête de Saint Gabriel***

MORLANWELZ

Chiesa St Martin
Sabato 7 giugno 2025
Messa alle ore 19.00



Eglise St Martin
Samedi 7 juin 2025
Messe à 19h00



MAURAGE

Chiesa St Jean Baptiste
Domenica 8 giugno 2025
Messa alle ore 10.00
Seguita della processione
Maurage → Strépy



Eglise St Jean-Baptiste
Dimanche 8 juin 2025
Messe à 10h00
Suivie de la procession
Maurage → Strépy

Alla fine della processione, un rinfresco vi sarà offerto
A la fin de la procession, un rafraîchissement vous sera offert

Possibilità di pranzare su prenotazione
Possibilité de dîner sur réservation



Salle Saint Martin
Rue de Trivières, 34
7110 Strépy-Bracquenies

MENU

Premier plat
A DEFINIR

Deuxième plat
A DEFINIR

Dessert + café

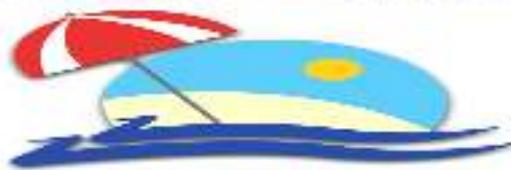
Prix
à définir

POLISINI Remo 0476 / 279 238 - VALENTINI Lino 0494 / 342 595 - POLISINI Silvio 0475 / 437 682

MILO Luigi 0477 / 293 926 - Polisini Emmanuel 0473 / 931 768



**Les Abruzzes
Italie**



**Alba Adriatica
Hôtel Lido**

ABRUZZO IN SPIAGGIA

Nous allons en vacances dans les Abruzzes 

Le prix comprend

- Hôtel avec hébergement en chambre **DOUBLE**
 - Hôtel en bord de mer situé en plein centre ville
 - Air conditionné, bain douche, tv couleur satellite, téléphone,
 - Pension **COMPLETE** comprenant :
Menu au choix et boissons servis à table
Buffet de légumes (cuites et crues), choix entre 3 entrées et 3 plats consistants (viande ou poisson) », dessert , 1 eau minérale et 1/2 vin par repas
 - Plage privée avec UN parasol et DEUX transats par chambre double
- chambre SINGLE (sans balcon) + 20 € par jour**



→ Le prix ne comprend pas ←

**le billet d'avion Charleroi ↔ Pescara ... Aller/Retour
transferts Pescara / Hôtel et Hôtel / Pescara**

7 nuits sur place du 19/07 au 26/07 - 725 €

7 nuits sur place du 26/07 au 02/08 - 725 €

14 nuits sur place du 19/07 au 02/08 - 1.325 €

Cette offre est « valable » jusqu'au 31 mars 2025

Pour réservation et disponibilité, veuillez d'abord contacter :

**Remo 0476 / 279 238 - Lino 0494 / 342 595 - Silvio 0475 / 437 682
Luigi 0477 / 293 926 - Emmanuel 0473 / 931 768**

Vous recevrez une confirmation écrite et la réservation sera effective

APRES le versement de 325 € par personne sur le compte bancaire de l'Association Abruzzese du Centre & Borinage Asbl

BE05 0688 9566 4075

A VOS AGENDAS

L'Association Abruzzese du Centre & Borinage asbl



organise son



Souper dansant

Le Samedi 15 novembre 2025 dès 19h00

↳ Salle "C.A.L.V.A." à Havré ↲

Rue du Dépôt 38, 7021 Mons (Havré) - (Près du Tennis Club Havré)

Apéritif



LENU A DETERMINER

Café et dessert



Sonorisation Antonio
et
Musiques typiques
des Abruzzes



Réservation par téléphone **OBLIGATOIRE**

Asbl Association Abruzzese du Centre & Borinage

PLACES LIMITÉES

PLACES LIMITÉES

Polisini Remo 0476 279 238 - Valentini Lino 0494 342 595 - Polisini Silvio 0475 437 682
Milo Luigi 0477 293 926 - Polisini Emmanuel 0473 931 768



Les Abruzzes Italie



Roseto Degli Abruzzi Hôtel Bellavista

Nous allons à la découverte des Abruzzes



18° voyage " découverte "

Départ : EN CAR samedi 20 septembre 2025, arrivée en Italie dimanche matin

Hébergement : Hôtel « BELLAVISTA **** à Roseto degli Abruzzi

Voyage : Autocar de luxe ****

Excursions : Deux ou Trois, avec dîner ou souper à l'extérieur

Retour : EN CAR samedi 27 septembre, arrivée en Belgique dimanche matin

TOUT compris en Autocar

Pension complète en chambre double

Chambre single supplément de 80 €

Le déplacement en AVION

suppléments à prévoir ...

Billet avion avec bagages, transferts,
nuits supplémentaires ...

735 €

685 €

Pour réservation et disponibilité, veuillez d'abord contacter :

Remo 0476 / 279 238 - Lino 0494 / 342 595 - Silvio 0475 / 437 682

Luigi 0477 / 293 926 - Emmanuel 0473 / 931 768

Vous recevrez une confirmation écrite et la réservation sera effective

**APRES le versement de 335 € par personne sur le compte bancaire
de l'Association Abruzzese du Centre & Borinage Asbl**

BE05 0688 9566 4075



Hôtel Liberty ****

Lungomare Roma, 8
64026 ROSETO DEGLI ABRUZZI - Italie

Tel : +39 085 893 63 19 - Fax : +39 085 893 32 27
www.libertyroseto.it - info@libertyroseto.it

Hôtel Bellavista ****

Lungomare Trento, 75
64026 ROSETO DEGLI ABRUZZI - Italie

Tel : +39 085 893 11 10 - Fax : +39 085 893 05 59
www.bellavistahotel.net - info@bellavistahotel.net